



CỘNG ĐOÀN ĐỨC MẸ LA VANG

ADDRESS: 255 Export Blvd., Miss. L5S-1Y4

VĂN PHÒNG CỘNG ĐOÀN: (905) 275-0691

EMAIL: cddmlavang@gmail.com

FACEBOOK: congdoanducmelavang

WEBSITE: <https://ourladyoflavang.archtoronto.org>



THÁNH LỄ

Trong tuần

Thứ Ba - Thứ Sáu: 7:00PM

Thứ Bảy: 9:00AM

Chúa Nhật:

Lễ Vọng Thứ Bảy 5:00PM

Chúa Nhật: 9:00AM,
11:00AM & 1:00PM

CHÀU THÁNH THỂ

Thứ Sáu Đầu Tháng

6:00PM-7:00PM

Tuần 2 tới 5 trong tháng

Thứ Năm: 6:00PM-7:00PM

CÁC PHÉP BÍ TÍCH

Chị Maria Phạm Thị Hiếu

ĐT: (647) 968 - 0979

Hôn Phối

(Liên lạc trước 1 năm)

Rửa Tội Trẻ Em

(Liên lạc trước 1 tháng)

Liên lạc VĂN PHÒNG

CỘNG ĐOÀN

(905) 275-0691

Xức Dầu Bệnh Nhân

An Táng

Xưng Tội

BAN ĐIỀU HÀNH

Hội Đồng Mục Vụ

Ô. Anton Lê Công Cường

ĐT: (416) 910-0881

Ban Tài Chánh

Ông Phêrô

Nguyễn Mạnh Tường

ĐT: (905) 273-3090

Ban Phụng Vụ

Ông Phêrô Trần Văn Sỏi

ĐT: (647) 227-7212

Quản Lý Văn Phòng

Chị Mary Nguyễn Bích Hà

ĐT: (647) 627-4569

Trường Giáo Lý Việt Ngữ

Chị Maria Đặng Hồng Hân

ĐT: (416) 564-0887

Cha Quản Nhiệm: Giuse Nguyễn Cao Phong, SVD

Cha Phó: Giuse Huỳnh Ngọc Thiên-Ân, SVD

LỊCH PHỤNG VỤ NGÀY 01.03- 07.03 2026

- ◆ Chúa Nhật 01/03: Chúa Nhật tuần II Mùa Chay
- ◆ Thứ Hai 02/03: Thứ Hai tuần II Mùa Chay
- ◆ Thứ Ba 03/03: Thánh Catarina Drexel
- ◆ Thứ Tư 04/03: Thánh Casimir
- ◆ Thứ Năm 05/03: Thứ Năm tuần II Mùa Chay
- ◆ Thứ Sáu 06/03: Thứ Sáu tuần II Mùa Chay
- ◆ Thứ Bảy 07/03: Thánh Perpetua & Thánh Felicity, Tử đạo



**Thánh
Catarina
Drexel
(1858 – 1955)**

Nếu cha bạn là một ông chủ ngân hàng quốc tế và bạn có xe lửa riêng, có lẽ khó để bạn bị lôi cuốn đến những công việc tình nguyện cho người nghèo. Nhưng nếu hàng tuần mẹ bạn dành ba ngày để tiếp đón người nghèo, và cha bạn dành nửa giờ mỗi ngày để cầu nguyện, có lẽ không khó để bạn hy sinh cuộc đời cho người nghèo và cho đi 12 triệu đô la. Đó là điều mà Thánh Katharine Drexel đã thực hiện.

Ngài sinh ngày 26 tháng 11 năm 1858 tại Philadelphia, bang Pennsylvania, Hoa Kỳ và là cô con gái thứ hai của ông bà Drexel. Sau khi chào đời được hai năm thì người mẹ ruột từ trần. Hai năm sau, cha ngài tái hôn và họ có thêm một cô con gái nữa.

THÔNG BÁO TÀI CHÁNH

Tiền dâng cúng trong những ngày Tết: \$9,250.00
Thánh Lễ cuối tuần: \$4,563.00
Ý Lễ: \$1,520.00
Ăn thực: \$2,075.00
Tổng kết tiền bánh chưng, bánh tét: \$34,865.00
Tiền quý Ân Nhân ủng hộ Hội Cao Niên: \$1,040.00
Tiền cắt tóc tháng 2: \$240.00
Tiền áo dài: \$75.00
A/C Sơn-Chín: \$1,000.00
Chị Nguyễn Thị Thanh Thuý: \$500.00
Anh Nguyễn Xuân Trung: \$100.00
Chị Nguyễn Kim Thoa: \$100.00
Anh Nguyễn Tạo: \$100.00

Chị Agnes Vũ Thị Thanh Tâm: \$50.00
Ăn danh: \$50.00
Hội Cao Niên: AC Công Trâm \$100.00
AC Tiên Nhài \$100.00 Ăn Danh \$20.00
Chị Tuyết, Hương, Ngọc \$150.00
Ăn Danh \$100.00 Hoàng Chiên Cán \$100.00
Anh Thái \$20.00 Bà Cô Cha Chương \$100.00
AC Giàu Lan \$100.00 AC Thuận Hạnh \$200.00
Anh Giuse Đình Viết Thắng \$100.00
Dạ Vũ Cùng Chung Một Tình Yêu 3:
Thu: \$45,328.00 - Chi: \$10,050.75
Tổng số tiền còn lại: \$35,277.25
A/C Hậu- Quế: \$500.00 (Dạ Vũ CCMYT 3)

QR CODE CHO CÁC ĐƠN



THÔNG BÁO HỘI CAO NIÊN

Xuất phát từ tấm lòng tri ân và quan tâm của hai Cha đối với quý cụ, ông bà – những người đã góp phần xây dựng Cộng Đoàn Đức Mẹ La Vang từ thuở ban đầu. Mục đích của việc thành lập Hội nhằm:

- ◆ Phục vụ quý cụ, ông bà đời sống tinh thần.
- ◆ Tạo cơ hội sinh hoạt, chia sẻ và nâng đỡ nhau trong cuộc sống.
- ◆ Quy tụ và gắn kết quý ông bà trong tinh thần hiệp thông và bác ái qua Thánh Lễ và cầu nguyện.
- ◆ Chương trình Sinh hoạt sẽ vào mỗi thứ Năm đầu tháng & tuần thứ 3 tại nhà thờ.
- ◆ Buổi Sinh Hoạt tới sẽ vào ngày 5 tháng 3.
- ◆ Cộng đoàn sẽ phục vụ bữa trưa nhẹ.

Mọi chi tiết xin vui lòng liên lạc Văn Phòng ĐT: **905-275-0691**.

Kính mong sự hiện diện và hưởng ứng của quý cụ, ông bà trong cộng đoàn để Hội Cao Niên mang lại những sinh hoạt hữu ích cho quý cụ cao niên.

(Kính mời phối ngẫu của các Hội viên cùng tham gia)



CẦN THIỆN NGUYỆN VIÊN - PHỤC VỤ HỘI CAO NIÊN

Nhằm nâng đỡ đời sống tinh thần, thể chất và tạo điều kiện thuận lợi cho quý cụ, ông bà trong Hội Cao Niên Cộng Đoàn Đức Mẹ La Vang, chúng tôi tha thiết mời gọi quý anh chị em quảng đại cộng tác trong các lãnh vực sau:

1. Hướng dẫn Thái Cực Quyền (Tai Chi)
2. Hướng dẫn Line Dance hoặc các bài tập vận động nhẹ phù hợp với cao niên
3. Ăn thực – Phụ trách hoặc hỗ trợ chuẩn bị bữa ăn nhẹ/sinh hoạt ăn thực (mỗi tháng một lần)
4. Đưa rước – Hỗ trợ đưa đón quý cụ không có phương tiện di chuyển

Sự quảng đại và tinh thần phục vụ của quý vị sẽ đem lại niềm vui, sự gắn kết và nâng cao chất lượng sinh hoạt cho quý cao niên trong cộng đoàn.

Xin vui lòng liên lạc với văn phòng Cộng Đoàn hoặc Ban Điều Hành Hội Cao Niên để biết thêm chi tiết.

TẤT CẢ ĐÓNG GÓP CÓ BIÊN LAI KHAI THUẾ CUỐI NĂM.

*Chân thành cảm ơn và mong nhận được sự cộng tác của quý vị.
Xin Chúa trả công bội hậu cho quý vị.*



Is God calling you to religious life? *How can you know for sure?*

Our Vocation Directors are men of deep faith who have walked the same path of discernment you may now be facing. They understand the questions, uncertainties, and hopes that arise when one begins to ask how God is calling him. Today, they are here for you—to answer your questions and, above all, to listen.

If you have questions about religious life or about our missionary congregation, you are warmly invited to contact

In Canada: Fr. Phong Nguyễn SVD

905-275-0691

Fr. Ân Huỳnh SVD

437-603-1986

In USA: Divine Word Missionaries Vocation Office:

**102 Jacoby Drive SW, P.O. Box 380,
Epworth, IA 52045, USA**

Phone: 563-876-3332

Toll Free: 800-553-3321

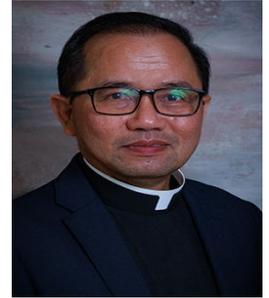
Email: svdvocations@dwci.edu



Vocational Director

Fr. Anthony Nguyễn SVD

Email: acnguyensvd@yahoo.com



Vocational Director

Fr. Toàn Vũ SVD

Email: tvu@dwci.edu

Tất cả ba cô đều có một nền tảng giáo dục vững chắc và thường đi du lịch nhiều nơi. Khi Katharine hai mươi một tuổi, là con gái nhà giàu, ngài sẵn sàng có địa vị trong xã hội, nhưng khi chăm sóc người mẹ ghe trong ba năm bị bệnh ung thư, ngài thấy rằng mọi tài sản của dòng họ Drexel cũng không thể cứu được con người khỏi sự đau khổ và cái chết, từ đó cuộc đời ngài thay đổi đáng kể.

Vào năm 1885, ông Drexel từ trần để lại gia tài kêch sù cho ba cô con gái. Lúc bấy giờ, Katharine và hai chị em đều gia nhập tổ chức Tông Đồ Giáo Dân. Họ thường đề ý đến hoàn cảnh khó khăn của người da đỏ, và thường bàng hoàng khi đọc những câu chuyện về người da đỏ Mỹ Châu. Trong chuyến du lịch Âu Châu, ngài được gặp Đức Giáo Hoàng Lêô XIII và xin Đức Thánh Cha gửi thêm các nhà truyền giáo đến Wyoming để giúp đỡ bạn của ngài, là Đức Giám Mục James O'Connor. Đức giáo hoàng trả lời, "Tại sao chính con không trở nên nhà truyền giáo?" Câu trả lời ấy đã khích động ngài đến độ phải nằm bệnh trong vài ngày. Trở về Hoa Kỳ, ngài đến thăm người da đỏ Dakota, gặp tù trưởng Red Cloud và bắt đầu giúp đỡ họ.

Việc lập gia đình đối với Katharine thì quá dễ dàng. Nhưng sau các cuộc thảo luận với Đức Giám Mục O'Connor, Katharine viết trong nhật ký năm 1889, "Ngày lễ Thánh Giuse năm ấy đã đem lại cho tôi một ơn sủng lớn lao để có thể hy sinh quãng đời còn lại cho người da đỏ và da màu." Vào ngày 7 tháng Mười Một 1889, ngài mặc áo dòng và lấy tên Sơ Mary Katharine. Năm ấy, các nhật báo lớn ở Hoa Kỳ đều chạy hàng chữ ngay trang đầu, "Dám Bỏ 7 Triệu Đôla!"

Sau ba năm rưỡi huấn luyện, Katharine và mười ba nữ tu đầu tiên của ngài (Sisters of the Blessed Sacrament for Indians and Colored – Nữ Tu Thánh Thể cho Người Da Đỏ và Da Màu) mở trường học ở Santa Fe. Tiếp đó các trường học nối đuôi nhau thành lập. Vào năm 1915, ngài thành lập Đại Học Xavier ở New Orleans, là đại học đầu tiên ở Hoa Kỳ dành cho người da đen.

Cho đến năm 1942, ngài đã thiết lập xong hệ thống trường Công Giáo cho người da đen trong 13 tiểu bang, cộng thêm 40 trung tâm truyền giáo và 23 trường làng. Những người kỳ thị chủng tộc đã quấy phá công việc của ngài, họ đốt cả một trường học của ngài ở Pennsylvania. Tổng cộng, ngài đã thành lập 50 trung tâm truyền giáo cho người da đỏ trong 16 tiểu bang.

Khi 77 tuổi, ngài bị kích xúc tim nhưng vẫn tiếp tục đến các trung tâm truyền giáo để hướng dẫn các sơ trong dòng. Vào năm 1941, ngài cử mừng lễ kim khánh thành lập dòng, và Đức Giáo Hoàng Piô XII đã đề cập đến thành quả của ngài như "một trang sử huy hoàng trong biên niên sử của Giáo Hội." Trong những năm cuối đời, Mẹ Katharine Drexel bị liệt, ngài sống âm thầm cầu nguyện trong căn phòng nhỏ nhìn về phía cung thánh. Nhiều mẫu giấy ghi lại các lời cầu nguyện của ngài, cũng như những suy niệm và những nguyện vọng vô tận. Ngài qua đời ngày 3 tháng 3 năm 1955 tại nhà mẹ của dòng Nữ Tu Thánh Thể tại Bristol Pike, Bensalem, bang Pennsylvania khi 96 tuổi. Tổng cộng ngài đã dùng 12 triệu đô la tài sản của ngài cho công cuộc truyền giáo cho người da đỏ và da đen ở Hoa Kỳ.

Vào ngày 20 tháng 11 năm 1988, ngài được Đức Giáo Hoàng Gioan Phaolô II tôn phong Chân Phước và ngày 01 tháng 10 năm 2000 đã nâng ngài lên hàng hiển thánh.

Nguồn: Dòng Tên - Jesuits

HIỆP HỘI THÁNH LỄ TRUYỀN GIÁO

MISSION LEAGUE MASS

“Thánh Lễ Đời Đời”



Quý vị có thể ghi danh gia nhập **Hiệp Hội Thánh Lễ Truyền Giáo** cho người còn sống hoặc xin **Số Thánh Lễ Đời Đời** cho Linh Hồn đã qua đời.

Là Thành viên của hội, quý vị sẽ được hưởng Thánh Lễ mỗi ngày, do các linh mục dòng SVD được đề cử đặc biệt để cầu nguyện cho các Hội viên còn sống cũng như Hội Viên đã qua đời.

Hội viên của Hiệp Hội Thánh Lễ Truyền Giáo, cũng được thông phần trong các kinh nguyện và việc lành phúc đức của các linh mục - tu sĩ Dòng Truyền Giáo Ngôi Lời (SVD) khắp nơi trên thế giới.

- ◆ Kính xin ủng hộ cho **mỗi số là: \$50.00.**
- ◆ Dòng Ngôi Lời chân thành tri ân lòng quảng đại và sự nâng đỡ của quý cộng đoàn chung tay hỗ trợ Nhà Dòng trong công cuộc đào tạo các Thừa Sai và các hoạt động và sứ vụ truyền giáo của **dòng Ngôi Lời** tại nhiều quốc gia trên toàn thế giới.
- ◆ Mọi chi tiết xin liên lạc: **VĂN PHÒNG CỘNG ĐOÀN: 905-275-0691**

CẮT TÓC HỖ TRỢ QUỸ XÂY DỰNG

Chương trình Cắt Tóc Hỗ Trợ Quỹ Xây Dựng do thợ chuyên nghiệp cắt tóc Nam, Nữ, nhiều năm kinh nghiệm trong nghề.

Toàn bộ số tiền thu được chúng tôi sẽ ủng hộ vào Quỹ Xây Dựng tầng lầu sinh hoạt của Cộng Đoàn.

- ◆ Cắt tóc nam, xin liên lạc chú Huy **ĐT: (647) 218-8941**
- ◆ Cắt tóc nữ, xin liên lạc chị Hằng **ĐT: (416) 856-2845**



THÔNG BÁO GHI DANH CỘNG ĐOÀN

- ◆ Thành viên trong Cộng đoàn sẽ được hưởng một Thánh Lễ vào mỗi sáng thứ Bảy, đặc biệt cầu nguyện cho ý chí của tất cả mọi người trong cộng đoàn.
- ◆ Chính thức xác nhận sự hiện diện của mỗi gia đình trong đời sống Giáo Hội địa phương.
- ◆ Quý vị sẽ được cộng đoàn cùng hiệp thông trong lời cầu nguyện, nâng đỡ và an ủi trong những lúc bệnh tật, hay lúc gặp khó khăn.
- ◆ **Tất cả đóng góp sẽ có biên lai khai thuế cuối năm.**

ƯU ĐÃI TẠI NGHĨA TRANG ASSUMPTION CEMETERY

Số chỗ có giới hạn – Đặc biệt dành riêng cho cộng đồng Việt Nam chúng ta

Nghĩa Trang Công Giáo Assumption Cemetery hiện có số lượng phân mộ giới hạn được dành riêng cho cộng đồng người Việt.

Khu vực đặc biệt này mang đến cho các gia đình cơ hội chuẩn bị trước với sự an tâm.

Khi mua phân mộ trước nhu cầu sử dụng, quý vị có thể trả góp 48 tháng với 0% lãi suất.

Nếu quý vị quan tâm đến việc hoàn tất việc mua hoặc cần thêm thông tin, xin liên hệ sớm để giữ chỗ khi số lượng còn hạn chế.

Mọi chi tiết xin liên lạc:

Mr. Marcos Carvajal (905) 670-8801, Ext #1



Trân trọng kính mời quý phụ huynh khuyến khích các em tham dự **Lift Jesus Higher Rally** vào **ngày 14 tháng 3** do Địa Phận Toronto tổ chức hằng năm.

Đây là cơ hội quý báu để các em gặp gỡ, giao lưu với các bạn trẻ cùng niềm tin, học hỏi và đào sâu đời sống đức tin qua Thánh Lễ, các bài chia sẻ và sinh hoạt thiêng liêng ý nghĩa.

Giá vé \$50/em.

Bao gồm: thức ăn, di chuyển, và áo T-shirt

Gia đình có trên 2,3 em ghi danh sẽ được giảm \$10/cho mỗi em.

Mọi chi tiết và ghi danh, vui lòng liên hệ: thầy Thịnh **(416) 315-4818** / cô Huê **(647) 528-7412** hoặc Văn phòng Cộng Đoàn **(905) 275-0691**



LỊCH PHỤNG VỤ LỄ TRỌNG THÁNG 3 - 4 - 5



THÁNG 3: MÙA CHAY

- ◆ Chúa Nhật ngày 1 Chúa Nhật thứ II Mùa Chay Ngắm Đứng vào Thánh Lễ 11am. (3 Ngắm)
- ◆ Thứ Bảy ngày 7 Tĩnh tâm mùa chay do LM Vũ Toàn, SVD - (Giám Đốc Ôn Gọi) giảng phòng từ 10am - 4pm. Có các cha ngài Toà Giải Tội.
- ◆ Chúa Nhật ngày 8 Chúa Nhật thứ III Mùa Chay Ngắm Đứng vào Thánh Lễ 11am. (3 Ngắm) (Thông báo đổi giờ)
- ◆ Chúa Nhật ngày 15 Chúa Nhật thứ IV Mùa Chay. Ngắm Đứng vào Thánh Lễ 11am. (3 Ngắm)
- ◆ Thứ Năm ngày 19 Thánh Cả Giuse, Bạn trăm năm Đức Maria. Lễ trọng
- ◆ Chúa Nhật ngày 22 Chúa Nhật thứ V Mùa Chay. Ngắm Đứng vào Thánh Lễ 11am. (3 Ngắm)
- ◆ Thứ Tư ngày 25 Lễ Truyền Tin. Lễ trọng
- ◆ Thứ Bảy ngày 28 Lễ Lá. Tưởng Niệm sự Thương Khó Đức Chúa Giêsu Kitô.
- ◆ Chúa Nhật ngày 29 Chúa Nhật Lễ Lá. Tưởng Niệm sự Thương Khó Đức Chúa Giêsu Kitô. Hội Dâng Hạt trước Thánh lễ 11am.
- ◆ Thứ Hai ngày 30 Thứ Hai Tuần Thánh
- ◆ Thứ Ba ngày 31 Thứ Ba Tuần Thánh

THÁNG 4: TUẦN THÁNH – PHỤC SINH

- ◆ Thứ Tư ngày 1 Thứ Tư Tuần Thánh
- ◆ Thứ Năm ngày 2 Thứ Năm Tuần Thánh. Lễ Rửa Chân.
- ◆ Thứ Sáu ngày 3 Thứ Sáu Tuần Thánh ăn chay & kiêng thịt. Tưởng niệm Cuộc Khổ Nạn của Chúa Giêsu. Tuần Cửu Nhật kính LCTX ngày 1.
- ◆ Thứ Bảy ngày 4 Thứ Bảy Tuần Thánh. Lễ vọng Phục Sinh. Tuần Cửu Nhật kính LCTX ngày 2.
- ◆ Chúa Nhật ngày 5 Chúa Nhật I Phục Sinh. Tuần Cửu Nhật kính LCTX ngày 3.
- ◆ Thứ Hai ngày 6 Bát Nhật Phục Sinh. Tuần Cửu Nhật kính LCTX ngày 4.
- ◆ Thứ Ba ngày 7 Bát Nhật Phục Sinh. Tuần Cửu Nhật kính LCTX ngày 5.
- ◆ Thứ Tư ngày 8 Bát Nhật Phục Sinh. Tuần Cửu Nhật kính LCTX ngày 6.
- ◆ Thứ Năm ngày 9 Bát Nhật Phục Sinh. Tuần Cửu Nhật kính LCTX ngày 7.
- ◆ Thứ Sáu ngày 10 Bát Nhật Phục Sinh. Tuần Cửu Nhật kính LCTX ngày 8.
- ◆ Thứ Bảy ngày 11 Bát Nhật Phục Sinh. Tuần Cửu Nhật kính LCTX ngày 9.
- ◆ Chúa Nhật ngày 12 Chúa Nhật II Phục Sinh. Lễ trọng
Đại Lễ Kính Lòng Chúa Thương Xót. Bồn mạng Hội LCTX.
- ◆ Chúa Nhật ngày 19 Chúa Nhật III Phục Sinh.
- ◆ Chúa Nhật ngày 26 Chúa Nhật IV Phục Sinh. Lễ Chúa Chiên Lành.

THÁNG 5: DÂNG HOA KÍNH ĐỨC MẸ

Dâng Hoa Đức Mẹ trước Thánh Lễ 1pm mỗi Chúa Nhật

- ◆ Thứ Sáu ngày 1 Thánh Giuse Thợ
- ◆ Chúa Nhật ngày 3 Chúa Nhật V Phục Sinh.
- ◆ Chúa Nhật ngày 10 Chúa Nhật VI Phục Sinh. Mother's Day
- ◆ Chúa Nhật ngày 17 Chúa Nhật VII Phục Sinh. Lễ Chúa Giêsu lên trời.
- ◆ Thứ Bảy ngày 23 Tĩnh tâm cho các em Thêm Sức
- ◆ Chúa Nhật ngày 24 Lễ Chúa Thánh Thần Hiện Xuống.
Các em lãnh nhận Bí Tích Thêm Sức
- ◆ Thứ Tư ngày 27 Cha QN 20th Anniversary Ordination. Kỷ niệm 20th thụ phong Linh Mục.
- ◆ Chúa Nhật ngày 31 Lễ Chúa Ba Ngôi.

Xin quý Cộng Đoàn để ý lịch và tham dự đông đủ các giờ phụng vụ quan trọng.
Xin Chúa, qua cuộc thương khó của Ngài, chúc phúc cho quý ông bà anh chị em.

**XIN QUÝ CỘNG ĐOÀN ỦNG HỘ CÁC DỊCH VỤ & CƠ SỞ THƯƠNG MẠI BẢO TRỢ BẢN TIN MỤC VỤ
CỘNG ĐOÀN ĐỨC MẸ LA VANG CHÂN THÀNH TRI ÂN.**

Quảng cáo nửa năm: \$180.00 / Quảng cáo 1 năm: \$ 300.00



DIỄM TRẦN (Amy)

Registered Insurance Broker, B.S.

BẢO HIỂM

XE-NHÀ-DU LỊCH-THƯƠNG MẠI-NHÂN THỌ

Liên lạc AMY để được tư vấn nhanh chóng & miễn phí

Phone: **(416)805-0882** Email: amy.t@esntlins.com

244 Britannia Rd E, Mississauga, ON L4Z 1S6



HONG VU

Immigration Consultant

(License# R705700)

416-473-4946

Bảo lãnh-Du học-Du lịch-PR-PPN

5063 North Service Rd, # 100, Burlington, ON L7L 5H6

QUÂN
AUTO SERVICE & SALES



Accredited Test
& Repair Facility

Tel
416-251-5237

Cell
416-818-5084

MÁY THỦ KHÓI MỚI

**221 New Toronto Street
Toronto, ON M8V 2G3**

**Làm đồng, sơn & sửa xe
Sơn chống sét các loại xe**

CÓ BÁN XE CŨ - USED CARS FOR SALE



Glen Oaks
Funeral Home & Cemetery
by Arbor Memorial

Nghĩa trang **HỒN VIỆT**

email: enguyen@glenoaks.ca

Có khu đất riêng cho người Việt

Lo mọi nghi lễ theo mọi tôn giáo – Giúp lo mọi thủ tục hành chính
Giúp điền đơn xin phụ cấp chính phủ – Có chương trình trả góp hàng tháng

Có nhiều địa điểm khác trong vùng GTA

Có thánh lễ theo mọi tôn giáo ngoài nghĩa trang hàng năm

Elizabeth (Oanh) Nguyen tel: 905-257-2358 cell: 647-864-8147



LOYAL LANDSCAPING

Kenny (Khanh)

647-996-7939

**INTERLOCKING - FENCE - NEW SOD
DRIVEWAY - SNOW REMOVAL**



Phuong Ly

Financial Advisor

Chuyên Viên Tư Vấn Đầu Tư - Bảo Hiểm

**CẦN HỌC HỎI, TÌM HIỂU CƠ BẢN VỀ BẢO HIỂM NHÂN
THỌ, DU LỊCH, ĐẦU TƯ HƯU TRÍ, QUỸ TIẾT KIỆM MIỄN
THUẾ, HỌC BỔNG, NỢ NHÀ, V.V...**

XIN LIÊN LẠC: 416-838-7924

Thai Cuisine
Green Mango

Chuyên Các Món PHỞ & THÁI

**3003 Bloor St. West, Etobicoke
ON, M8X 1C2**



TEL. (416) 233-5004

www.greenmango.ca

Bảo Lãnh | Du Lịch | Du Học | Nhập Cư



-Bảo Lãnh Vợ Chồng, Cha Mẹ
-Giấy Phép Du Học, Lao Động
-Visa Du Lịch, Gia Hạn Visa,
Thẻ Thường Trú PR
-Đơn Xin Quốc Tịch
(Citizenship)

Thi Nguyen

(PHD, Lic. R710647, Member of CICC)

Tel: 647-609-2474 Email: minhthoimmigration@gmail.com

204-3107 Bloor St. West, Toronto, ON M8X 1E2



VN Insurance o/a a division of Oracle RMS.

ORACLE RMS
INSURANCE RISK MANAGEMENT SERVICES

1315 Finch Ave. W, Unit 505 North York, ON M3J 2J6

LINH NGUYEN

Sale Manager

Tel: 416-398-8514 Cell: 416-569-8514

BẢO HIỂM - XE - NHÀ - THƯƠNG MẠI

- XE:**
- Bằng lái mới với DTC
 - Có thể bớt tới 40% nếu có xe và nhà
 - Có trên 10 công ty để lựa chọn
 - Cho giá trực tiếp qua điện thoại



TILE SOLUTIONS

tile + stone



1 877 979 8453

Công Ty Gạch Lót Sàn, Tường Uy Tín Ontario



PHỞ ĐÔ THỊ

Vietnamese-Chinese-Thai Cuisine

Dine-in & Take-out

Lic. L.L.B.O.

905-615-9696

25 Dundas St. East, Mississauga, Ontario



VIETNAMESE-CHINESE-THAI CUISINE

848 Burnhamthorpe Road
West, Unit 5
Mississauga, ON L5C 2S3
Tel: 905-275-8099

L.L.B.O.

1248 Dundas St. East
Unit #9
Mississauga, ON L4Y 2C1
Tel: 905-566-8898

PHỞ ĐÀU BÒ™

The Most Famous Vietnamese Noodle Soup

1125 Dundas St. East, #11
Mississauga, ON L4Y 2C4

Tel: 905-281-9878

SWEET PHO YOU

Nhà hàng phục vụ các món ăn VIỆT NAM

DINE IN - TAKE OUT - DELIVERY



905-276-5888

1580 DUNDAS ST. EAST., MISSISSAUGA, ON



NU WINDOWS & DOORS

Thay các loại cửa sổ & cửa chính
Sửa kính & lưới - Làm các loại màn cửa

Tel: 905-791-7357

Cell: 416-899-9129

Gọi cho
Tâm và Nữ

Giá đặc biệt cho người trong cộng đoàn



EXIT

EXIT REALTY HARE (PEEL)
Brokerage
INDEPENDENTLY OWNED AND OPERATED
134 Queen St. East, Brampton, ON L6V 1B2

Jimmy Chong, P.Eng

張志明 土木工程師
Sales Representative

BUS: (905) 451-2390

FAX: (905) 451-7888

Email: jimmychong9@gmail.com



BS. PHẠM VŨ CHIẾN

ĐH Toronto 94 ĐH McMaster 96

796 Burnhamthorpe Rd. W., #2

Mississauga, Ontario L5C 2R9

T: 905-270-6454 F: 905-270-6460



BẾP CỘNG ĐOÀN ĐỨC MẸ LA VANG

NHẬN ĐẶT CÁC MÓN
ĂN (PARTY TRAYS)
CHO TIỆC GIA ĐÌNH
VÀ HỘI ĐOÀN

☎ Chị Hương: 647-464-4047

☎ Chị Kiên: 647-825-8983

☎ Chị Uyên: 647-678-3739

Xin các quý vị cùng giúp mua để ủng hộ cho
Quý Xây Dựng Trung Tâm La Vang



REAL MORTGAGE ASSOCIATES

License #10464

Nancy Trương: (416) 889-1022

NancyTruong@rmabroker.ca | Fax: (416) 991-8847

www.NancyTruongMortgages.com

Mortgage Broker, M0001317

"Always looking out for YOUR best interests!"

